

Das Fest der Darstellung des Herrn. Lichtmess

Simeon ist zum Bild, zur Symbolgestalt eines erfüllten Lebens geworden. Jetzt kann er „in Frieden aus dieser Welt scheiden“. Aber was macht das erfüllte Leben aus?

Simeons Freude hat einen Grund: Gott verwirklicht, was er versprochen hat. Das Kind, das Maria und Josef zum Tempel bringen, ist die Erfüllung einer alten Sehnsucht. Simeon und Hanna sind die Träger einer Jahrhunderte alten Hoffnung eines Volkes, das viel Leid gesehen hat. Beide sind des Wartens nicht müde geworden. Sie haben sich nicht von den Enttäuschungen entmutigen lassen.

Wie aktuell ist die Haltung dieser beiden alten Menschen! Wie sehr brauchen wir heute solche geduldige Hoffnung! Ausharren in Geduld, in den Anfechtungen in Partnerschaft, Ehe und Beruf, in den Krisen der Wirtschaft wie der Politik! Diese Geduld kann bisweilen so schmerzlich sein wie das Schwert des Leidens, das Simeon Maria verheißt. Aber „am Ende des Tunnels“ der Geduld leuchtet das Licht der Gegenwart Gottes – im Kind, das Simeon in Händen hält.

In allen Kirchen werden heute Kerzen geweiht. Christus, Licht in der Dunkelheit der Welt: das wollen die Kerzen bezeichnen. Das warme Licht der Kerzen ist Ausdruck für das größere Licht, das durch alle Zeiten von Jesus ausgeht.

Festa della presentazione

Maria e Giuseppe portano il Bambino a Gerusalemme, per presentarlo al Signore. Una giovanissima coppia, col suo primo bambino. Sulla soglia del Tempio, due anziani in attesa, Simeone e Anna. Che attendevano, dice l'evangelista Luca. Le cose più importanti del mondo non vanno cercate, vanno attese.

Simeone pronuncia una profezia di parole immense su Maria: il bambino è qui come caduta e risurrezione, come segno di contraddizione perché siano svelati i cuori. Segno di contraddizione: Gesù contraddice le nostre vie con le sue vie, i nostri pensieri con i suoi pensieri.

Festa della presentazione: il bambino Gesù è portato al tempio, davanti a Dio, perché i figli non sono semplicemente nostri, ma appartengono a Dio, alla loro vocazione e ai loro sogni.

Dekan Corneliu

Erreichbarkeit von Dekan Corneliu Berea: zu den **Bürozeiten:** im **Pfarramt Innichen:** Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr, Tel. 0474-913164; im **Pfarramt Toblach:** Donnerstag von 9.00 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-972164; im **Pfarramt Sexten:** Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-710395.

Zu den **übrigen Zeiten:** Hdy-Nr. 345-511-87-50, E-Mail: corneliubereasvd@gmail.com

Weitere Bürozeiten im Pfarrbüro Toblach (Pfarrheim): **Montags und Dienstags von 9.00 bis 10.30 Uhr**

Anmeldeschluss für den nächsten Pfarrbrief ist Dienstag, **10.02.2026**

Termine ultimo per inserimenti sul bollettino parrocchiale è Martedì, **10.02.2026**

Informationen für den Pfarrbrief an Frau Elisabeth Trenker Steidl.

Informazioni riguardanti il bollettino parrocchiale rivolgersi alla Sig.ra Elisabeth Trenker Steidl:

christoph.steidl@rolmail.net

PFARRBRIEF

Toblach - Wahlen

BOLLETTINO PARROCCHIALE

Dobbiaco -
San Silvestro



vom/dal 02.02.2026 bis zum/fino al 15.02.2026 Nr./n. 3



Nun lässt du, Herr, deinen Knecht, wie du gesagt hast, in Frieden scheiden. Denn meine Augen haben das Heil gesehen, das du vor allen Völkern bereitet hast, ein Licht, das die Heiden erleuchtet, und Herrlichkeit für dein Volk Israel. Lk 2, 29-32

Ora lascia, o Signore, che il tuo servo vada in pace secondo la tua parola, perché i miei occhi hanno visto la tua salvezza, preparata da te davanti a tutti i popoli: luce per illuminare le genti e gloria del tuo popolo, Israele.

GOTTESDIENSTORDNUNG

Montag, 02.02.2026 – DARSTELLUNG DES HERRN, Lichtmess, Tag des gottgeweihten Lebens / PRESENTAZIONE del SIGNORE, Giornata mondiale della vita consacrata

- 19.00 in **Vierschach** hl. Messe mit Kerzenweihe und Blasiussegen, dt.
19.30 in **Toblach** hl. Messe mit Kerzenweihe und Blasiussegen, dt. – Gedenken: Jt. Maria Taschler Oberhammer / Baur Johanna / L. u. V. d. Fam. Molling Egarter / Jt. Maria u. Vinzenz Baur / Johann u. Magdalena Mittich u. v. Ang. / Leb.u. Verst. Priester / Maria u. Ida Poletto / Porto Anna / Jt. Anna Taferner / Isidor u. Johann Mair / Heinrich u. Agnes Taschler / Jt. Max Trenker / Josef, Maria u. Franz Trenker

Dienstag, 03.02.2026 – hl. Ansgar, Bischof, Glaubensbote; hl. Blasius, Bischof, Märtyrer

- 8.15 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt.
14.00 in der **Krankenhauskapelle** hl. Messe mit Krankensalbung, dt.-it.

Mittwoch, 04.02.2026 – hl. Rabanus Maurus, Bischof

- 17.00 in Wahlen Rosenkranz

Donnerstag, 05.02.2026 – hl. Ingenuin und hl. Albuin, Bischöfe von Säben; monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe

- 7.15 in **Toblach** Schülerandacht
18.00 in **Toblach** Gebet um geistliche Berufe, gestaltet von der Gebetsgruppe, mit Allen, denen dieses Anliegen wichtig ist
19.30 in **Moos** hl. Messe mit Krankensalbung, dt.

Freitag, 06.02.2026 – HERZ JESU FREITAG – Krankenkommunion ab 9.00 Uhr - hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer in Nagasaki

- 16.00 im **Seniorenheim** hl. Messe mit Krankensalbung, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal*
17.00 in der **Anbetungskapelle im Kloster** eucharistische Anbetung, dt.
18.00 in **Toblach** Eucharistische Anbetung mit Beichtgelegenheit
19.30 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt.
19.30 in Wahlen Eucharistische Anbetung

Samstag, 07.02.2026

- 19.30 in **Toblach** Vorabendmesse, dt. – Gedenken: Anna Rainer, Sebastian Strobl u. Josef Strobl / Walfried Santer / Hermann u. Elisabeth Furtschegger, Anderter / Jt. Hackhofer Manfred u. Anna / Jt. Sappelza Karl

Sonntag, 08.02.2026 – 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS / DOMENICA V DEL TEMPO ORDINARIO

- 8.30 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube Stiftskirche*
8.30 in **Vierschach** hl. Messe, dt.
8.30 in **Toblach** Wort-Gottes-Feier, dt. – Gebet für: Franziska u. Eduard Taschler
8.30 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt. (Singgemeinschaft Arnbach) – Gedenken: Klara Taschler / Franz u. Theresia Mair, Ludwig Jud u. Sandra Gietl / Jt. Peter Oberhammer

u. I. u. v. Ang. / Agnes Steidl / Jt. Theresia Lanz Wegscheider / in einem bes. Anliegen / Rosina u. Adelheid Lanz / Armen Seelen / Jt. Albin u. Lidwina Fierer

- 10.30 nella **Collegiata** Celebrazione della Parola di Dio, it. – *YouTube Stiftskirche*
10.30 in **Sexten** hl. Messe, dt.
14.30 in **Aufkirchen** Andacht
17.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
17.00 in **Wahlen** Andacht
17.30 im **Kloster** hl. Messe, dt.

Montag, 09.02.2026 – hl. Apollonia v. Alexandrien

- 19.00 in **Winnebach** hl. Messe, dt.
19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt. – Gedenken: Verst. d. Familien Pellegrini u. Niedermair / Maria Santer u. V. Ang. / Jole u. Jakob Ranalter

Dienstag, 10.02.2026 – hl. Scholastika, Jungfrau

- 8.15 in der **Stiftskirche** hl. Messe mit Krankensalbung, dt. – *YouTube Stiftskirche*

Mittwoch, 11.02.2026 – Unsere Liebe Frau von Lourdes

- 17.00 in Wahlen Rosenkranz

Donnerstag, 12.02.2026 – hl. Gregor II.

- 17.00 in **Vierschach** hl. Messe mit Krankensalbung, dt.
18.00 in **Toblach** Gebet um geistliche Berufe, gestaltet von der Gebetsgruppe, mit Allen, denen dieses Anliegen wichtig ist

Freitag, 13.02.2026 – hl. Adolf v. Osnabrück

- 19.30 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt. – Gedenken: Geschw. Stauder Oberviertler / L. u. V. d. Fam. Strobl, Trojer / Sebastian u. Rosina Lanz / Manfred Egging

Samstag, 14.02.2026

- 17.00 in **Sexten** Vorabendmesse, dt.

Sonntag, 15.02.2026 – 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS / DOMENICA VI DEL TEMPO ORDINARIO

- 8.30 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche*
8.30 in **Winnebach** hl. Messe, dt.
8.30 in **Toblach** Wort-Gottesfeier, dt. – Gebet für: Jt. Maria Theresia Baur / Siegfried u. Matthäus Taschler / Jt. Anna Kiniger u. Josef Bergmann / Paul Steinwandter u. Ang. / Jt. Josef Strobl
9.45 in **Wahlen** Gebet in verschiedenen Anliegen
10.15 in **Wahlen** hl. Messe, dt. – Vorstellung der Erstkommunionkinder – Gedenken: L. u. V. d. Fam. Lanz, Oberstauder / Jt. Theresia Steinwandter Kristler / Martin Lanz Risten / Steinwandter Heinrich / Jt. Erich Troger / Evi Mazza
14.30 in **Aufkirchen** Andacht
17.00 a **Dobbiaco** Celebrazione della Parola di Dio, it.
18.00 nella **Collegiata** S. Messa it. – *YouTube Stiftskirche Innichen*

- **Rosenkranzgebet in der Klosterkirche** täglich um 8.00 Uhr außer Dienstag und Sonntag und wenn eine hl. Messe anberaumt ist.
- Die **Pfarrkirche von Winnebach** ist von Allerheiligen bis Ostern nur zu den Messzeiten geöffnet.
- **Treffen und Termine:**
 - Am 3.02.: um 19:30 Uhr Innichen Sitzung Pfarrverwaltungsrat
 - Am 5.02.: um 20.15 Uhr Toblach Sitzung Pfarrverwaltungsrat
 - Am 6.02.: Bürozeit in Sexten fällt aus (wegen Krankenkommunion)
 - Am 6.02.: Krankenkommunion**
 - Am 7.02.: Krankenkommunion**
 - Am 10.02.: um 20 Uhr Toblach - Treffen Schulprojekt Tansania
 - Am 14.02.: um 14.30 Uhr in Pfarrheim Toblach trifft sich Regens Markus Moling mit den Firmlingen aus Toblach und Wahlen
- **Messen mit Krankensalbung im Februar**
 - am 3. Februar: Krankenhaus
 - am 5. Februar: Sexten
 - am 6. Februar: Seniorenwohnheim Innichen
 - am 10. Februar: Innichen
 - am 12. Februar: Vierschach
 - am 16. Februar: Toblach
 - am 17. Februar: Winnebach
 - am 23. Februar: Wahlen
- **Mesner:in gesucht** – Die Pfarrei zum hl. Johannes der Täufer sucht ab sofort einen Mesner oder eine Mesnerin. Interessierte Personen mögen sich bitte bei Dekan Corneliu Berea 345 5118750 oder bei der Vorsitzenden des Pfarrgemeinderates Christine Leiter 349 3410367 melden. Bitte auch gerne weitersagen!



Einladung zum OFS-Treffen im Franziskanerkloster Innichen

Wann: Sonntag, 8. Februar 2026

Ablauf:

- ❖ 16:00 Uhr: geistlicher Impuls mit Pater Martin
- ❖ 16:45 Uhr: Anbetung
- ❖ 17:30 Uhr: Heilige Messe

Auf Euer Kommen freuen sich Pater Martin und das OFS-Team

(OFS = Ordo Franciscanus Saecularis = Franziskanischer Laienorden)

• Aus dem Pfarrgemeinderat Toblach:

Bei der Sitzung des Pfarrgemeinderates am 12. Jänner 2026 hat Frau Romina Bottazzo Soave ihr Amt als Pfarrgemeinderätin zurückgelegt. Romina war fast 10 Jahre lang im Pfarrgemeinderat ehrenamtlich engagiert: sie hat sich vor allem für die Anliegen der italienischen Gemeinschaft eingesetzt und war eine sehr wichtige Ansprechpartnerin. Wir danken ihr aufrichtig für ihren großen Einsatz um ein gutes Miteinander, ihre Verlässlichkeit und ihren Fleiß. Vielen, vielen Dank und alles Gute!

Dal Consiglio Pastorale Parrocchiale Dobbiaco:

Durante la riunione del consiglio parrocchiale del 12 gennaio 2026, la Sig.ra Romina Bottazzo Soave ha rassegnato le dimissioni dalla carica di consigliera parrocchiale. Romina ha ricoperto questo incarico a titolo volontario per quasi 10 anni, impegnandosi in particolare a favore della comunità italiana e dimostrandosi un'interlocutrice di notevole importanza. La ringraziamo cordialmente per il suo grande impegno a favore di una buona convivenza, per la sua affidabilità e la sua diligenza. Grazie mille e auguri!

Dekan Corneliu Berea

Christine Leiter Rainer

Fastensamstage 2026 in Aufkirchen - Motto: „Der Friede sei mit euch“

- 8.00 Uhr: Start der Fußwallfahrt nach Aufkirchen (bei der Brücke)
- 8.00 Uhr: in Aufkirchen: Rosenkranz und Beichtgelegenheit
- 9.00 Uhr: Eucharistiefeier, anschließend ca. um
- 9.45 Uhr: Aussetzung des Allerheiligsten mit Anbetung
- 10.00 Uhr: Feierlicher Schlusssegen

Für die Vorbereitung des Gottesdienstes sind diese Pfarreien zuständig:

Für den 1. Samstag am **21.02.2026**: Innichen, Vierschach und Winnebach

Thema: *Frieden als Geschenk Christi* (Dekan Corneliu)

Für den 2. Samstag am **28.02.2026**: Sexten

Thema: *Wunden Jesu und Frieden* (Dekan Corneliu)

Für den 3. Samstag am **07.03.2026**: Gsies, St. Martin, St. Magdalena u. Pichl

Thema: *Frieden als Einsatz* (Pfr. Paul Schwenbacher)

Für den 4. Samstag am **14.03.2026**: Welsberg und Taisten

Thema: *Das Herz entwaffnen* (Pfr. Paul Schwenbacher)

Für den 5. Samstag am **21.03.2026**: Niederdorf und Prags

Thema: *Selig sind die Friedensstifter! Sie werden Söhne und Töchter Gottes genannt: Mt 5,9* (Pfr. Paul Schwenbacher)

Für den Schmerzensfreitag am **27.03.2026**: Toblach und Wahlen - Patrozinium Aufkirchen

Thema: *Maria, Königin des Friedens* (Dekan Corneliu)